

V

(Pareri)

PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

COMMISSIONE

P-Lisbona: Gestione dei servizi aerei di linea

Bando di gara pubblicato dal Portogallo ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 1, lettera a), del regolamento (CEE) n. 2408/92 del Consiglio, per la gestione dei servizi aerei di linea Funchal/Porto Santo/Funchal

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2007/C 25/04)

1. **Introduzione:** Ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 1, lettera a), del regolamento (CEE) n. 2408/92 del Consiglio, del 23.7.1992, sull'accesso dei vettori aerei della Comunità alle rotte intracomunitarie, il Portogallo ha deciso di imporre oneri modificati di servizio pubblico sulle rotte Funchal/Porto Santo/Funchal.

Sempre che alla data del 4.4.2007 non vi siano vettori che abbiano istituito o si apprestino a istituire servizi di linea sulle rotte sopraindicate, conformemente agli oneri di servizio pubblico imposti e senza esigere una compensazione finanziaria, il Portogallo ha deciso, ai sensi della procedura di cui all'articolo 4, paragrafo 1, lettera d), del sopra citato regolamento, di limitare l'accesso alle suddette rotte ad un unico vettore e di indire un bando di gara per concedere il diritto di gestire questi servizi aerei a decorrere dal 14.8.2007.

2. **Obiettivi del bando di gara:** Fornire, a decorrere dal 14.8.2007, servizi aerei sulle rotte Funchal/Porto Santo, conformemente agli oneri di servizio pubblico imposti su tale rotta e pubblicati nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* C 24 del 2.2.2007.

Si fa osservare ai vettori che, considerata la specificità di tali collegamenti, essi devono dimostrare che la maggior parte dell'equipaggio commerciale impiegato su queste rotte parla e capisce il portoghese.

3. **Partecipazione al bando di gara:** La gara è aperta a tutti i vettori aerei titolari di una licenza di esercizio valida, rilasciata da uno Stato membro ai sensi del regolamento (CEE) n. 2407/92 del Consiglio, del 23.7.1992, sul rilascio delle licenze ai vettori aerei, e di un adeguato certificato di trasporto aereo.

4. **Procedura relativa al bando di gara:** Il presente bando di gara è soggetto alle disposizioni dell'articolo 4, paragrafo 1, lettere d), e), f), g), h) ed i), del regolamento (CEE) n. 2408/92.

5. **Fascicolo relativo al bando di gara:** Il fascicolo completo del bando di gara, che comprende il programma di concorso, può essere ottenuto al prezzo di 100 EUR presso l'Instituto Nacional de Aviação Civil, Rua B, Edifícios 4, 5 e 6, Aeroporto da Portela 4, P -1749-034 Lisbona.

6. **Compensazione finanziaria:** Le offerte presentate dai candidati dovranno espressamente indicare l'importo richiesto a titolo di compensazione per la gestione del servizio in questione nei 3 anni successivi alla data prevista per l'inizio della gestione stessa (con ripartizione annua).

L'importo esatto della compensazione accordata sarà determinato retroattivamente ogni anno, sulla base delle spese e delle entrate effettivamente prodotte dal servizio, entro i limiti dell'importo indicato nella proposta, su presentazione dei documenti giustificativi.

7. **Tariffe:** Le offerte presentate dai candidati dovranno precisare le tariffe previste, che devono essere conformi agli oneri di servizio pubblico modificati e pubblicati nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* C 24 del 2.2.2007.

8. **Durata, modifica e risoluzione del contratto:** Il contratto entrerà in vigore il 14.8.2007 e scadrà il 13.8.2010. Inoltre, l'esecuzione del contratto viene esaminata annualmente, di concerto con il vettore, nei mesi di giugno e luglio. In caso di mutamento imprevedibile delle condizioni di esercizio, l'importo della compensazione finanziaria potrà essere riveduto.

9. Sanzioni in caso di inadempimento del contratto:

Qualora il vettore non possa gestire il servizio in questione per cause di forza maggiore, l'importo della compensazione finanziaria potrà essere ridotto proporzionalmente ai voli non effettuati.

Qualora il vettore non gestisca la rotta in questione per cause diverse dalla forza maggiore o qualora non rispetti gli oneri di servizio pubblico, le autorità portoghesi potranno:

- ridurre l'importo della compensazione finanziaria proporzionalmente ai voli non effettuati,
- chiedere spiegazioni al vettore e, se le spiegazioni non sono soddisfacenti, recedere dal contratto senza preavviso e chiedere un risarcimento dei danni subiti.

10. Presentazione delle offerte:

1. Le offerte devono essere trasmesse entro e non oltre le ore 17:00 del 30° giorno a decorrere dalla data di pubblicazione del presente bando nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

2. Le offerte possono essere consegnate brevi manu, dietro rilascio di una ricevuta, presso la sede dell'Instituto Nacional de Aviação Civil, ubicata nella Rua B, Edifícios 4, 5 e 6, Aeroporto da Portela 4, P-1749-034 Lisbona, tra le ore 9:00 e le ore 17:00, o inviate a mezzo posta allo stesso indirizzo, a condizione che l'invio avvenga entro il termine di cui al paragrafo precedente.

11. **Validità del bando:** Ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 1, lettera d), prima frase, del regolamento (CEE) n. 2408/92, il presente bando è valido a condizione che nessun vettore aereo comunitario, che potrebbe essere autorizzato alla gestione della rotta in questione, presenti, prima del 4.4.2007, una richiesta di autorizzazione per la gestione della rotta in questione a decorrere dal 14.8.2007, conformemente agli oneri di servizio pubblico imposti e senza ricevere alcuna compensazione finanziaria.

Qualora uno o più vettori chiedano, prima del 4.4.2007, l'autorizzazione alla gestione delle suddette rotte nel rispetto degli oneri di servizio pubblico e senza chiedere una compensazione finanziaria, il presente bando cessa di essere valido.